



Thessaloniki, 22/08/2008
RS/PRO/2008/890

OPEN INVITATION TO TENDER
AO/Cedefop/ITK/Livelihood-RedDot-Services/018/08
‘Livelihood services – RedDot services’
Clarification (2) – Questions and Answers

Question Nr. 1

Regarding the above mentioned call, I have the following question:

Company A – (the company of the “GROUP” who has the responsibility of the International Organisations calls for tenders) intends to answer to the call, in collaboration with Company B (the company of the GROUP specialized in Livelihood/reddot services).

Do we need to create a consortium for that purpose or do you consider that it is sufficient to present the endorsement of the mother company together with all the relevant (exclusion and selection) documentation?

Cedefop’s clarification to Question Nr. 1

The tenderer or the leader of the consortium is the potential contractor towards Cedefop in case of contract award. In the case of a mother company, like the “GROUP”, this company may submit a tender, clearly explaining in the technical proposal which of its constituent companies will implement which part of the assignment and the relevant coordination arrangements that will apply.

Alternatively, the mother company may assign one or more of its constituent companies to participate in the call for tenders in the form of a consortium, appointing one of them as leader (this will be the company that will sign the tender and the contract if awarded) and having the other company(-ies) acknowledge the leadership role of the appointed consortium leader. It is up to the mother company (Group) to decide in which way to proceed, taking the consequences with regard to the supporting documents to be submitted (for the mother company itself in the first case, for each of the consortium's members in the second).

Question Nr. 2

We politely beg your clarifying concerning the language of the tendering documents.

You request “Tenders should be submitted in one of the official languages of the European Union”

Is it possible to submit

- our tender completely in German ?
- our tender in English, while sending our annexes (i.e. CVs, balance sheets,) in German?

Or is it necessary to submit our tender completely in English?

Cedefop’s clarification to Question Nr. 2

Both your suggestions, i.e. tender submitted completely in German or English-German are admissible.